

ANESTEZIOLOGIE & INTENZIVNÍ MEDICÍNA

YDÁVÁ
ČESKÁ LÉKAŘSKÁ
SPOLEČNOST
J. E. PURKYNĚ



VEDOUcí REDAKTOR

Ivan Herold
Mladá Boleslav

ZÁSTUPCE VEDOUcíHO REDAKTORA

Karel Cvachovec
Praha

REDAKČNÍ RADA

Martin Balík, Praha
Vladimír Černý, Hradec Králové
Ivan Chytra, Plzeň

Jarmila Drábková, Praha
Antonín Jabor, Praha
Martin Matějovič, Plzeň

Daniel Nalos, Ústí nad Labem
Antonín Pařízek, Praha
Pavel Ševčík, Ostrava

EXTERNÍ RECENZENTI

Milan Adamus, Olomouc
Jan Blatný, Brno
Jan Bláha, Praha
Ivan Čundrle, sen., Brno
Pavel Dostál, Hradec Králové
Michal Horáček, Praha
Eduard Kasal, Plzeň
Tomáš Kotulák, Praha
Aleš Kroužek, Plzeň

Thomas Karvunidis, Plzeň
Jan Kunstýř, Praha
Dušan Mach, Nové Město na Moravě
Jiří Málek, Praha
Pavel Michálek, Praha
Vladimír Mixa, Praha
František Mošna, Praha
Ivan Novák, Plzeň
Michal Otáhal, Praha

Petr Pavlíček, Praha
Renata Černá Pařízková, Hradec Králové
Martina Pelichovská, Praha
Miroslav Průcha, Praha
Richard Rokyta, Plzeň
Kateřina Rusinová, Praha
Zdeněk Stach, Praha
Bronislav Stibor, Baden, Rakousko
Vladimír Šrámek, Brno

Michael Stern, Praha
Petr Štourač, Brno
Jan Šturma, Praha
Zdeněk Turek, Hradec Králové
Václav Vobruba, Praha
Tomáš Vaněk, Praha
Roman Záhorec, Bratislava

MEZINÁRODNÍ REDAKČNÍ RADA

Karel Škarvan, Basilej, Švýcarsko

Jozef Firment, Košice, Slovensko

Štefan Trenkler, Košice, Slovensko

OBSAH

EDITORIAL

Cvachovec K.: Na konci volebního období..... 5

ANESTEZIOLOGIE

Přehledový článek

Dostálová V., Dostál P.: Perioperační hypotermie u plánovaných terapeutických a diagnostických výkonů..... 8

INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Kazuistiky

Karvunidis T., Chvojka J., Ledvinová L., Raděj J., Danihel V., Novák I., Matějovič M.: Muž s nebolestivým ikterem, anemickým syndromem a stenokardiemi – kazuistika..... 17
Karvunidis T., Danihel V., Chvojka J., Ledvinová L., Raděj J., Novák I., Matějovič M.: Utajená příčina hypotenze – kazuistika..... 23

ULTRAZVUKOVÁ DIDAKTIKA

Vedoucí rubriky: Martin Balík

Michálek P., Součková A., Svítek M., Kondrová D.: Kaudální blokáda pod ultrazvukovou kontrolou..... 29

POSTGRADUÁLNÍ VZDĚLÁVÁNÍ

Editor rubriky: Vladimír Černý

Atestační otázky

Černý V.: Sledování a monitorování dýchání a ventilace..... 33

CONTENTS

EDITORIAL

Cvachovec K.: At the end of Board's Election Term 5

ANAESTHESIOLOGY

Review article

Dostálová V., Dostál P.: Perioperative hypothermia in elective therapeutical and diagnostic procedures..... 8

INTENSIVE MEDICINE

Case reports

Karvunidis T., Chvojka J., Ledvinová L., Raděj J., Danihel V., Novák I., Matějovič M.: A man with painless jaundice, anaemia and intermittent chest pain – case report 17
Karvunidis T., Danihel V., Chvojka J., Ledvinová L., Raděj J., Novák I., Matějovič M.: A concealed cause of hypotension – case report..... 23

ULTRASOUND DIDACTICS

Section Editor: Martin Balík

Michálek P., Součková A., Svítek M., Kondrová D.: Caudal block under ultrasound control..... 29

POSTGRADUATE EDUCATION

Section Editor: Vladimír Černý

Topics for Board Examination

Černý V.: Observing and monitoring of breathing and ventilation..... 33

Vybrané kapitoly z klinické fyziologie

Černý V.: Faktory regulující kontraktilitu myokardu, Anrepův a Bowditchův efekt..... 35

NOVÁ MEZINÁRODNÍ DOPORUČENÍ

Editor rubriky: Vladimír Černý

Černý V.: Konsenzuální stanovisko k multimodálnímu monitorování v neurointenzivní péči..... 37

MEDICÍNSKÉ PRÁVO

Černá Pařízková R., Polícar R., Mach J.: Opatrovník a zástupný souhlas u pacientů v intenzivní péči..... 42

HISTORIE OBORU

Kdo je kdo v anesteziologii a intenzivní medicíně

Málek J.: Doc. MUDr. Bořivoj Dvořáček, CSc. 46

KONGRESY A KONFERENCE

XXI. kongres ČSARIM 2014 47
ESPA Praha 2014..... 61

ZPRÁVY ČSARIM

Výzva sekce porodnické anestezie a analgezie ČSARIM..... 62
Nadcházející konference 63
Volby výboru ČSARIM pro období 2015–2018..... 64

Selected topics in clinical physiology

Černý V.: Factors controlling myocardial contraction: The Anrep and Bowditch effects..... 35

NEW INTERNATIONAL GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS

Section Editor: Vladimír Černý

Černý V.: Consensus Summary Statement on Multimodal Monitoring in Neurointensive Care..... 37

MEDICINE LAW

Černá Pařízková R., Polícar R., Mach J.: Waiver of guardian permission in critically ill patient 42

HISTORY

Who is Who in Anaesthesiology and Intensive Care Medicine

Málek J.: Doc. MUDr. B. Dvořáček, CSc. 46

CONGRESSES AND CONFERENCES

XXI. Annual Congress of CSARIM 2014 47
ESPA Prague 2014 61

ČSARIM NEWS

Proclamation of Section for obstetric Anaesthesia and Analgesia ČSARIM... 62
Upcoming congresses and conferences 63
Results of ČSARIM Board Election for Term 2015–2018 64

<http://www.cls.cz>

© Česká lékařská společnost Jana Evangelisty Purkyně, Praha 2015

ANESTEZIOLOGIE A INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Online verze časopisu na: www.prolekare.cz/aim

Registrací a zadáním svého předplatitelského kódu, který najdete na přebalu časopisu, získáte přístup do online verze časopisu a jeho archivu.
Kontakt pro dotazy: info@prolekare.cz nebo +420 602 244 819



Vedoucí redaktor:

MUDr. Ivan Herold, CSc.

Zástupce vedoucího redaktora:

Prof. MUDr. Karel Cvachovec, CSc., MBA

Odpovědná redaktorka:

Ing. Lenka Šplíchalová,
e-mail: splichalova.l@seznam.cz

Vydává: Česká lékařská společnost

Jana Evangelisty Purkyně,
Sokolská 31, 120 26 Praha 2

Pro ČLS JEP připravuje Mladá fronta a. s.



Generální ředitel: Ing. David Hurta

Ředitel divize Medical Services:

Karel Novotný, BA (Hons)

Koordinátor odborných časopisů ČLS JEP:

MUDr. Michaela Lízlerová

Produkční: Jana Schrammová

Grafická úprava, sazba: Petra Tejnická

Art director: Petr Honzátko

Marketing:

ředitelka marketingu: Hana Holková
brand manager: Veronika Zofová

Distribuce a výroba:

ředitelka distribuce a výroby: Soňa Štarhová
koordinátorka výroby a distribuce:
Lucie Bittnerová, e-mail: bittnerova@mf.cz

Tisk: EUROPRINT a. s.

V ČR rozšiřuje: A.L.L. production s.r.o.,
P.O. BOX 732, 111 21, Praha 1

V SR: Mediaprint Kapa-Presssegrosso, a. s.,
Vajnorská 137, P.O. BOX 183
831 04 Bratislava

Vychází: 6krát ročně

Předplatné: na rok pro ČR je 660,00 Kč,
SR 44,40 €, jednotlivé číslo 110,00 Kč,
SR 7,40 €.

Informace o předplatném podává

a objednávky předplatitelů přijímá:

ČLS JEP, Sokolská 31, 120 26 Praha 2,
tel.: 296 181 805 – J. Spalová,
e-mail: spalova@cls.cz

Inzerce: František Bauer, bauer@mf.cz
tel.: +420 225 276 393

Rukopisy zasílejte na adresu:

MUDr. Ivan Herold, CSc.,
ARO Oblastní nemocnice Mladá Boleslav, a. s.
Nemocnice Středočeského kraje
V. Klementa 147, 293 01 Mladá Boleslav
e-mail: ivan.herold@onmb.cz

Rukopis byl předán do výroby 5. 1. 2015.

Zaslané příspěvky se nevracejí.

Otištěné příspěvky autorů nejsou honorovány,
autoři obdrží bezplatně jeden výtisk časopisu.

Vydavatel získává otištěním příspěvku
výlučné nakladatelské právo k jeho užití.

Vydavatel a redakční rada upozorňují,
že za obsah a jazykové zpracování inzerátů
a reklam odpovídá výhradně inzerent.

Žádná část tohoto časopisu nesmí být
kopírována za účelem dalšího rozšiřování
v jakékoliv formě či jakýmkoliv způsobem,
ať již mechanickým nebo elektronickým,
včetně pořizování fotokopii, nahrávek,
informačních databází na mechanických
nosičích, bez písemného souhlasu vlastníka
autorských práv a vydavatelského oprávnění.